El catalán ‘fang’ de la alcaldesa Catalá del PP

Ricart García Moya

La prioridad Nacional Catalana del PP la demuestra con su descarada sustitución del valenciano por el catalán, sea en la Enseñanza o la rotulación desde Morella a la Vereda del Reino en Beniel, apoyados en la prevaricadora AVL del PP de Zaplana. Batalla perdida en la actualidad, quizá en un futuro pueda expulsarse a estos adoctrinadores del paraíso de la Gran Cataluña hasta Murcia, expansionismo basado en la imposición del catalán por el hipócrita PP.



Embarcadero de la Mata del Fang, en el lago de la Albufera. (

Puesta a punto del embarcadero de la Mata del Fang de la Albufera

El diario Las Provincias se ha convertido en eficaz peón del catalanismo disimulado del PP. En la Albufera, propiedad del Ayuntamiento del PP, se rotula en catalán, como si perteneciera al de Barcelona (Las Provincias, 10/ 11/ 2026)

Hoy nos impone el acomodaticio diario Las Provincias el barbarismo catalán ‘fang’, despreciando el clásico y moderno ‘fanc’ del idioma valenciano.

> **Fanc, la Mata de** –la veu *mata*, comú a les neolletines hispániques, es d´orige desconegut; en l´Albufera aludix a isletes de fanc, canyars y abrets: “**en la Mata de Fanc**” (Peris Celda: Cacaus y tramusos, 1927, p.25)

Como estoy sin ganas de perder el tiempo con esta gente del PP (¿y VOX?) , incapaces de enfrentarse al parásito ejército de profesionales al servicio del expansionismo catalán, me limito a recordar esta realidad morfológica:

valenciano **fanc**
catalán **fang**
castellano **fango**

La bien pagada nube de inmersores de la Generalidad del PP dice que inventamos el idioma; y que lo culto, en este caso, sería escribir ***fang***. Es curioso, pero Ausias March y Johanot Martorell no pensaban igual que ellos. Copio del **DHIVAM OTONY-IVERN 2026**:

fanc –vocable d’étim ductós; germá del occitá *fanc*, fr. *fange*, cat. *fang*, cast. *fango*, etc. D’un gótic o germánic *fani*, *fanh*, en relació al lluntá sánscrit *panka*: “plenes de fanch” (Eiximenis: Reg. als Jurats de Valencia, c.1385)
fanc “es fanch... fet arena” (Canals, fr. Antoni: Carta de St. Bernat a sa germana, c. 1395)
fanc “fanc” (DECLLC, en sermons de St. Vicent Ferrer, c. 1400)
fanc “o sobre fanc” (March, Ausias: Cant de mort, c. 1440)
fanc “caiguda en un fanc” (Martorell, J.: Tirant, c. 1460)
fanc “ni fanchs ni vent (...) fem e fanch / de terra” (Roig: Espill, 1460)
fanc “en lo fanch... traure aygua o fanch” (Esteve, J.: Liber elegantiarum, 1472)

fan “terra… plena de fanchs e porchs” (Archiu Cat. Valencia, sig. 64, Carta del germá del Nunci del papa Borja al Duc de Gandía, 29 d’abril 1494)
fanc “un porc... de fanc” (Llull: Blanquerna, traduit al valenciá, 1521)
fanc “fanc” (Pou, O.: Thesaurus, Valencia, 1575)
fanc “per los fancs no poguí pasar” (Autobiog. Bernat Guillem, 15 de dehembre de 1597)
fanc “ya es seca el fanc” (Mulet, F.: Bib. Nac. Ms. Infanta Tellina, c. 1660)
fanc “del primitiu fanch” (Ballester, J. Batiste: Ramellet, 1667, p. 13)
fanc “de fanch brutes les gramalles” (Serres, Miquel: En Real Academia, 1669, p. 104)
fanc “lo fanch o tarquim” (Llibre de establiment de Peníscola, 1701)
fanc “per una espenta está en lo fanch” (BSM, Ms.6366, Ortí Mayor: Poesíes, 1723, f.122)
fanc “en lo fanc están ficats” (Coloqui en que es declara lo perjuhí..., any 1728)
fanc “una volta en lo fanch” (Galiana, Lluis: Rondalla, Valencia, 1768, p. 34)
fanc “estes donetes de fanc” (3ª part del Coloqui de les modes..., any 1767)
fanc “quatre canons sobre fanc... ” (Conversació que tingueren Chorro el Parrut, c. 1809)
fanc “fanc: barro” (Bib. Serrano Morales, ms. 6549, Diccionari valenciá, 1825)
fanc “...del fanc y pegar en lo tarquim” (Lamarca: Dicc. 1839, p. 25)
fanc“en fanc hasta el...” (El Mole, 1840, p. 15)
fanc “ficarse en lo fanc” (La Donsayna, 1845, p. 144)
fanc “les parets son de fanc y pallús” (La Gaita, 06/ 05/ 1849, p.7)
fanc “en lo fanc del carrer d'Alboraya” (El Saltamartí, 15/ 02/ 1861, p.3)
fanc“pareix de fanc y pallús” (BNM, Ms. 14339, Escalante: ¡Qué no será!, 1862, f. 10)
fanc “de fanc y pallús” (Escalante: ¡Als lladres!, 1874, p.34)
fanc “el Fanc, Cap de la Barra” (Liern, Rafael Mª: Telémaco en l’Albufera, 1868, 16)
fanc “no més trová palla y fanc” (Torromé: Les choyes de Roseta, 1874, p. 25)
fanc“de bones a primeres, no s’ha ficat en mal fanc” (El Pare Mulet, 06/ 01/ 1877, p.3)
fanc “no m’ha ficat en mal fanc” (Ovara, J. . Per tres pesetes, 1881, p. 9)
fanc “a pastar fanc” (Roig y Civera: El tesor dels Chermanells, Gandia, 1884, p. 22)
fanc “el que manco, te de fanc...” (Escalante: Del porrat de Sent Antoni, 1887, p. 46)
fanc“lo vi fa sanch y l'aygua fanch” (Escrig: Dicc. 1887)
fanc “y aplegá ple de fanc” (Semanari Garrotá de sego, 9 setembre 1888, Alacant, p.3)
fanc“mos enviarán a pastar fanc” (Gadea: Ensisam, 1891, p.488)
fanc “enviarlo a u a pastar fanc” (Caps y senteners, 1892, p.114)
fanc “fanc hasta els chinolls” (El Cullerot, Alacant, 03/ 09/ 1893, p.1)
fanc “chafant fanc si plou” (Canyisaes, Monóver, 1908, p. 81)
fanc “estic clavat en el fanc y tinc...” (Canyisaes, Monóver, 1910, p.203)
fanc “els homens pareix que siguen de fanc” (La Traca, 6 de joliol 1912, p.3)
fanc “tots sou de fanc y pallús” (Montesinos, V.: Un Belmonte de sotana, 1913, p.15)
fanc “vesten... a pastar fanc” (Millás, M.: Bous de cartó, 1914, p.17)
fanc “el forn de fanc y racholes” (Blasco Ibáñez: Colp doble, 1915, p.1)
fanc “... en los fancs” (Baidal Llosá, F.: Amor torna, Castelló, 1917, p. 6)
fanc “de fanc y pallús” (Virosque, A.: Un cambi d´habitasió, 1917, p.5)
fanc “torcantse el fanc” (Peris: Terres malahídes, 1919, p. 38)
fanc “brut de fanc y fet una llástima” (Salvador, Carles: Un negosi com un atre, 1921, p.12)
fanc “se fa fanc hasta les orelles” (El Tio Cuc, nº23, Alacant, 1924)
fanc “a pastar fanc” (Haro, M.: Hiá que tindre carácter, 1925, p.23)

fanc “autoritats fetes de fanc y pallús” (Catalá G.: La carchofa, Torrent, 1926, p. 15)
fanc “en taquetes de fanc” (Sendin Galiana, A.: Tonica la del llunar, 1926, p. 8)
fanc “aneu tots a pastar fanc” (Martí Orberá, R.: Bodes d'or, 1927, p.32)
fanc “¡...a pastar fanc! ¡Cristo!” (Peris: Cacaus y tramusos, 1927, p.23)
pastar “cuan li demane els dinés envielo a pastar fanc” (La Chala, 14/ 04/ 1928, p. 3)
fanc “eixir del fanc” (Alberola Serra, E.: Refraner valenciá, 1928, p. 71)
fanc “¡Home, vacha a pastar fanc” (Peris Celda: ¡Noy! ¡Che! y ¡Olé!, 1929, p. 13)
fanc “¡dona, vaja a pastar fanc!” (de la Torre, J.: Nit de festa, 1929, p.21)
fanc “y cuant la plucha... el fanc” (Llibret Foguera Carolines Altes, Alacant, 1930)
fanc “sabates, en fanc y pols” (Sendin Galiana, A.: ¡Grogui!, 1931, p. 6)
fanc “en el fanc més podrit” (Tallada, Miquel: Les Camareres, 1931, p. 13)
fanc “¡Aneu a pastar fanc!” (Alcaraz, J.: Vullc besarte, 1931, p. 18)
fanc “a pastar fanc en dos gayatos” (Peris, J.: La bolcheviquí del Carme, 1932, p. 20)
fanc “¡perque soc un ninot de fanc!” (Beltrán, E.: Ratolins de casa rica, 1934, p. 61)

